



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2006/22
2 October 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Двадцать пятая сессия

Найроби, 6-14 ноября 2006 года

Пункты 10 и 11 предварительной повестки дня

Укрепление потенциала согласно Конвенции

Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

**ДОКЛАД О ПРОГРЕССЕ, ДОСТИГНУТОМ ГЛОБАЛЬНЫМ ЭКОЛОГИЧЕСКИМ
ФОНДОМ В РАЗРАБОТКЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО УКРЕПЛЕНИЮ ПОТЕНЦИАЛА**

Записка секретариата*

Резюме

В настоящем документе приводится информация о прогрессе, достигнутом Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) в разработке показателей эффективности деятельности по укреплению потенциала, а также об имеющихся у ГЭФ планах оценки его деятельности по укреплению потенциала. Вспомогательный орган по осуществлению, возможно, пожелает принять к сведению прогресс, достигнутый ГЭФ в этой области, при рассмотрении мер по регулярному наблюдению за рамками для укрепления потенциала.

* Настоящий документ был представлен для перевода с опозданием ввиду необходимости включения в него информации о последних результатах работы в этой области.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	3
A. Мандат	1	3
B. Сфера охвата записки	2	3
C. Возможные решения Вспомогательного органа по осуществлению.....	3	3
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ГЛОБАЛЬНОГО ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОНДА ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА УКРЕПЛЕНИЕМ ПОТЕНЦИАЛА.....	4 - 7	3 - 5
A. Разработка показателей развития потенциала.....	4 - 6	5
B. Ориентировочный набор показателей результативности, подготовленный секретариатом Конвенции об изменении климата.....	7	5
III. ОЦЕНКА РАЗВИТИЯ ПОТЕНЦИАЛА, ПРОВОДИМАЯ ГЛОБАЛЬНЫМ ЭКОЛОГИЧЕСКИМ ФОНДОМ	8 - 15	5 - 7

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. В своем решении 4/CP.9 Конференция Сторон (КС) постановила, что по вопросам, касающимся укрепления потенциала, Глобальному экологическому фонду (ГЭФ) следует учитывать в своей работе, относящейся к разработке показателей результативности укрепления потенциала по линии его основного направления деятельности в области изменения климата, рамки для укрепления потенциала, прилагаемые к решению 2/CP.7, и осуществлять эту работу в консультации с секретариатом Конвенции. На своей двадцать третьей сессии¹ Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) просил секретариат представить доклад о достигнутом ГЭФ прогрессе в разработке показателей результативности укрепления потенциала в соответствии с решением 4/CP.9.

B. Сфера охвата записки

2. В настоящем докладе содержится информация о прогрессе, достигнутом ГЭФ в разработке показателей результативности укрепления потенциала, а также об имеющихся у ГЭФ планах оценки его деятельности по развитию потенциала.

C. Возможные решения Вспомогательного органа по осуществлению

3. ВОО, возможно, пожелает принять к сведению настоящий доклад при рассмотрении мер по регулярному наблюдению за рамками для укрепления потенциала.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ГЛОБАЛЬНОГО ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОНДА ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА УКРЕПЛЕНИЕМ ПОТЕНЦИАЛА

A. Разработка показателей развития потенциала

4. ГЭФ разрабатывает показатели для определения воздействия компонентов деятельности по укреплению потенциала в сотрудничестве с его Управлением по оценке, осуществляющими учреждениями и секретариатом РКИКООН. В работе над показателями за основу взяты следующие стратегические направления поддержки:

- a) способность формулировать концепции и разрабатывать политику, законодательство, стратегии и программы;

¹ FCCC/SBI/2005/23, пункт 86 с).

- b) способность осуществлять политику, законодательство, стратегии и программы;
- c) способность вовлекать все заинтересованные стороны и достигать консенсуса между ними;
- d) способность мобилизовывать информацию и знания;
- e) способность осуществлять мониторинг, оценку, представление данных и обучаться.

5. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и ГЭФ² определяют развитие потенциала как "процесс, посредством которого отдельные лица, структуры (группы, организации или учреждения) и системы (страны или общества) усиливают свои индивидуальные и коллективные способности а) выполнять основные функции, разрешать проблемы и определять и достигать цели и б) понимать и удовлетворять свои потребности в области развития в широком контексте и устойчивым образом". Обе организации признают, что развитие потенциала - это процесс преобразований, направленный на побуждение различных субъектов к взятию на себя новых полномочий, усвоению новых навыков, форм поведения и ценностей и к принятию новой политики.

6. ПРООН и ГЭФ выделяют три уровня развития потенциала:

- a) индивидуальный - изменение отношения и поведения посредством профессиональной подготовки, практического обучения, участия, формирования заинтересованности, мотивации, морально-психологического воспитания, установления подотчетности и ответственности;
- b) организационный или институциональный - общие оперативные и функциональные возможности, например мандаты, рабочий инструментарий, руководящие принципы, система управления информацией;

² Документ ПРООН/ГЭФ о показателях развития потенциала, UNDP/GEF Resource Kit No. 4, November 2003, размещен по адресу: <http://www.undp.org/gef/undp-gef_monitoring_evaluation/sub_undp-gef_monitoring_evaluation_documents/CapDevIndicator%20Resource%20Kit_Nov03_Final.doc>

- с) системный - общие политические, экономические и нормативные рамки и рамки подотчетности, в которых функционируют учреждения и отдельные лица.

В. Ориентировочный набор показателей результативности, подготовленный секретариатом Конвенции об изменении климата

7. Секретариат разработал показатели результативности укрепления потенциала³, взяв за основу пять стратегических направлений, по которым ПРООН/ГЭФ оказывают поддержку и которые перечислены выше в пункте 4, и увязав их с потребностями, изложенными в рамках для укрепления потенциала, которые содержатся в решении 2/СР.7.

III. Оценка развития потенциала, проводимая Глобальным экологическим фондом

8. Управление ГЭФ по оценке изучило ряд подходов к оценке результатов, достигнутых ГЭФ при осуществлении деятельности по развитию потенциала. ГЭФ пересмотрел свой первоначальный подход, который основывался на концепции, предусматривавшей оценку мероприятий по развитию потенциала в рамках проектов как обособленных действий, и стал проводить анализ по странам в региональном контексте. При подходе с такой позиции учитывается то обстоятельство, что важными аспектами поддержки процесса развития потенциала со стороны ГЭФ являются согласованность, последовательность и взаимодополняемость действий. Во многих случаях экологические проблемы, на которые нацелены усилия, решаются на региональном или субрегиональном уровне, например в рамках региональных проектов. Кроме того, существует потребность в оценке того, насколько согласованно и взаимоувязано повышается потенциал в основных сферах деятельности в одном и том же географическом контексте.

9. Управление по оценке намеревается с использованием этого пересмотренного подхода изучить результаты всей деятельности ГЭФ по поддержке процесса развития потенциала - начиная со стимулирующей деятельности и программы малых грантов и кончая результатами, полученными странами за счет региональных проектов, - в двух (или нескольких) соседних странах, перед которыми стоит одна общая или несколько общих экологических задач общемирового значения. В этом исследовании применительно к каждой стране будут рассмотрены характер мер, принимаемых на национальном и региональном уровнях, а также достигнутые благодаря им результаты,

³ FCCC/SBI/2004/9, приложение III.

при этом они будут показываться в увязке с политическими, институциональными и индивидуально сфокусированными задачами по развитию потенциала.

10. Направленность оценки будет двоякой: во-первых, в центре внимания будет находиться субрегиональное тематическое исследование, касающееся деятельности по укреплению/развитию потенциала в рамках проекта ГЭФ, и предусмотренная в программах методика оценки глобальных результатов, актуальности, действенности, устойчивости и эффективности действий по охране окружающей среды, а во-вторых, благодаря тому, что в ней будут проанализированы главные результаты и способы их достижения, при проведении оценки будет разработан ряд протоколов, которые позволят - при выполнении предстоящих годовых обзоров результативности деятельности, оценок страновых программ и четвертого исследования общих показателей работы - оценить результаты, достигнутые при осуществлении деятельности по развитию потенциала, в более широком масштабе.

11. К основным вопросам, охватываемым в оценке, относятся следующие вопросы:

- a) заинтересованность стран и участие национальных учреждений/ заинтересованных сторон в выявлении пробелов в потенциале, которые должны быть уменьшены за счет проекта ГЭФ, в том числе на региональном уровне;
- b) актуальность проектов ГЭФ с точки зрения политики и потребностей стран, включая интегрирование проектов ГЭФ в национальные политику и планы и развитие регионального потенциала с целью решения трансграничных экологических проблем;
- c) результаты, достигнутые в процессе развития требуемого потенциала в области управления окружающей средой;
- d) эффективность, действенность и устойчивость поддерживаемых ГЭФ усилий по развитию потенциала.

12. Оценка будет проводиться в двух странах отобранного региона с опорой на опыт, накопленный при осуществлении широкого круга поддерживаемых ГЭФ видов деятельности по развитию потенциала, начиная с региональных проектов и кончая проектами программы малых грантов. Вводные данные для оценки будут обеспечены за счет внутреннего рассмотрения различных докладов и проведения работы на местах в двух странах.

13. Методология оценки предусматривает применение качественного и количественного подходов, включая обзоры специальной литературы, рассмотрение проектной и программной документации, полуимпровизированные беседы с представителями секретариата ГЭФ, осуществляющих учреждений/учреждений-исполнителей, а также с заинтересованными субъектами и бенефициарами, работающими внутри стран, субрегиональные исследования на местах, а также другие подходы, например, при необходимости, анкетные обследования.

14. При проведении оценки будут учитываться методологические трудности, такие, как динамичный характер процесса развития потенциала, множественность контекстуальных факторов, отражающихся на развитии потенциала и результативности деятельности, а также скудность исходной информации и недостаточность мониторинга за осуществлением проектов в области развития потенциала. По итогам оценки будут подготовлены доклад с описанием общих условий, в которых ГЭФ предпринимает действия в области развития потенциала, два страновых справочных исследования и один обобщающий доклад.

15. Оценка должна быть начата в октябре 2006 года, а доклад по оценке подлежит представлению Совету ГЭФ в ноябре 2007 года⁴. Процесс оценки будет содействовать дальнейшей работе ГЭФ по совершенствованию показателей результативности укрепления потенциала.

⁴ Подробная информация содержится в документе GEF Evaluation Office's Capacity Development Evaluation Options Paper, Evaluation of GEF capacity development activities, Revision 4, 28 August 2006.